

## ① Montaje

Coloque el módulo por arriba con la ranura sobre el carril portante (A). Presione el módulo en la parte frontal en dirección a la superficie de montaje hasta escuchar que encaja (B).

## ② Desmontaje

Use una herramienta adecuada para aspir en el anclaje de la sujeción y tire de él hacia abajo, presionando para ello con la herramienta (A) hacia arriba. Retire del carril el borde inferior (B) y luego el módulo.

## ③ Conexión de la alimentación al switch estándar (10/100 MBit/s)

FL SWITCH SFNB 4(5)TX...:

Borne 1	Tierra funcional
Borne 2	GND (US)
Borne 3	+24 V CC / US

FL SWITCH SFNB 8TX:

Borne 1	Tierra funcional
Borne 2	Tierra funcional
Borne 3	GND (US)
Borne 4	+24 V CC / US

## ④ Asignación del conector macho RJ45 con el switch estándar (10/100 MBit/s)

Pin 1	RD+
Pin 2	RD-
Pin 3	TD+
Pin 6	TD-
Pin 4, 5, 7 y 8	sin uso asignado

## ⑤ Indicación de diagnóstico y estado con el switch estándar (10/100 MBit/s)

Si el LED „LNK/ACT“ está encendido, hay un enlace. Si el LED parpadea, hay tráfico de datos.

	10 MBit/s	100 MBit/s
LNK/ACT	encendido/ parpadea	encendido/ parpadea
100	apagado	encendido

10/100 Mbps Ethernet switches

## Safety and warning instructions



Observe the necessary safety precautions when handling components that are vulnerable to electrostatics (EN 61340-5-1 and EN 61340-5-2, as well as IEC 61340-5-1 and IEC 61340-5-2)!



The FL SWITCH SFNB... module is designed exclusively for SELV or PELV operation according to IEC 61140/EN 61140.

English

Further technical information can be found in the specific data sheet and on the Internet at [www.phoenixcontact.net/catalog](http://www.phoenixcontact.net/catalog).

- ① Supply Voltage
- ② RJ45 ports

Switches Ethernet 10/100 MBit/s

## Consignes de sécurité et avertissements



Observer les mesures de précaution nécessaires lors du maniement des composants sensibles aux décharges électrostatiques (EN 61340-5-1 et EN 61340-5-2 ainsi que CEI 61340-5-1 et CEI 61340-5-2).



Le module FL SWITCH SFNB... est conçu exclusivement pour une utilisation sur SELV ou PELV selon les normes IEC 61140/EN 61140.

Pour de plus amples informations techniques, voir la fiche technique correspondante sous [www.phoenixcontact.net/catalog](http://www.phoenixcontact.net/catalog).

- ① Tension d'alimentation
- ② Ports RJ45

Français

Switch Ethernet 10/100 Mbit/s

## Avvertenze sulla sicurezza e sui pericoli



Nel maneggiare elementi a rischio di scariche elettrostatiche, osservare le necessarie misure di sicurezza (EN 61340-5-1 e EN 61340-5-2), nonché IEC 61340-5-1 e IEC 61340-5-2)!



Il modulo FL SWITCH SFNB... è adatto esclusivamente a sistemi SELV o PELV a norma IEC 61140/EN 61140.

Italiano

Ulteriori informazioni tecniche si trovano nella scheda tecnica specifica all'indirizzo [www.phoenixcontact.net/catalog](http://www.phoenixcontact.net/catalog).

- ① Tensione di alimentazione
- ② Porte RJ45

Switches Ethernet de 10/100 MBit/s

## Indicaciones y advertencias de seguridad



¡Observe las medidas preventivas necesarias al manipular elementos expuestos a peligro de descarga electrostática (EN 61340-5-1 y EN 61340-5-2 así como IEC 61340-5-1 y IEC 61340-5-2)!



El módulo FL SWITCH SFNB... está diseñado exclusivamente para el modo SELV o PELV según IEC 61140/EN 61140.

Español

Hallará más información técnica en la hoja de características específica y en [www.phoenixcontact.net/catalog](http://www.phoenixcontact.net/catalog).

- ① Tensión de alimentación
- ② Puertos RJ45

## AUTOMATION

### FL SWITCH SFNB...

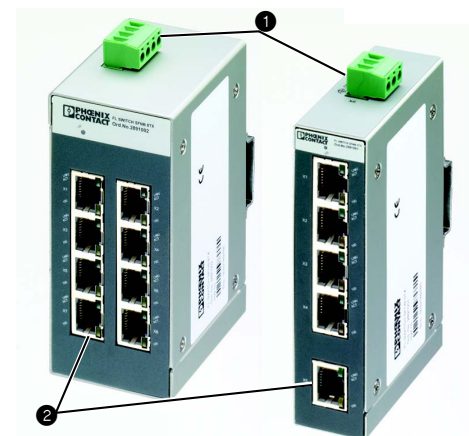
DE Einbauanweisung für den Elektroinstallateur

EN Installation notes for electrical personnel

FR Instructions d'installation pour l'électricien

IT Istruzioni di installazione per l'elettricista

ES Instrucción de montaje para el instalador eléctrico



## UL Notes



- A THIS EQUIPMENT IS SUITABLE FOR USE IN CLASS 1, DIVISION 2, GROUPS A, B, C, AND D OR NON-HAZARDOUS LOCATIONS ONLY.
- B WARNING - EXPLOSION HAZARD - SUBSTITUTION OF COMPONENTS MAY IMPAIR SUITABILITY FOR CLASS 1, DIVISION 2.
- C WARNING - EXPLOSION HAZARD - DO NOT DISCONNECT EQUIPMENT UNLESS POWER HAS BEEN SWITCHED OFF OR THE AREA IS KNOWN TO BE NON-HAZARDOUS.
- D FOR HAZARDOUS LOCATIONS, THESE DEVICES ARE INTENDED TO BE INSTALLED WITHIN AN ENCLOSURE RATED AT LEAST IP54. THE ENCLOSURE IS TO BE MARKED "DO NOT OPEN WHEN ENERGIZED".
- E PROVISIONS SHALL BE MADE TO PREVENT THE RATED VOLTAGE FROM BEING EXCEEDED BY TRANSIENT DISTURBANCE OF MORE THAN 40%.

10/100 MBit/s Ethernet-Switch

## Sicherheits- und Warnhinweise



Beachten Sie die notwendigen Vorsichtsmaßnahmen bei der Handhabung elektrostatisch gefährdeter Bauelemente (EN 61340-5-1 und EN 61340-5-2)!



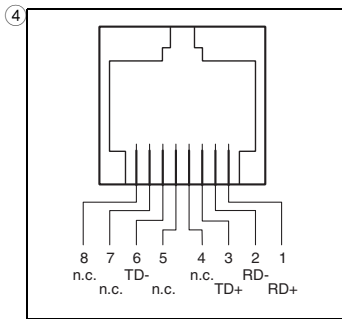
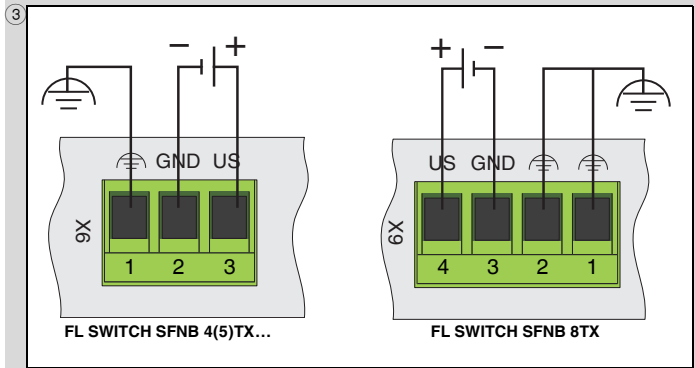
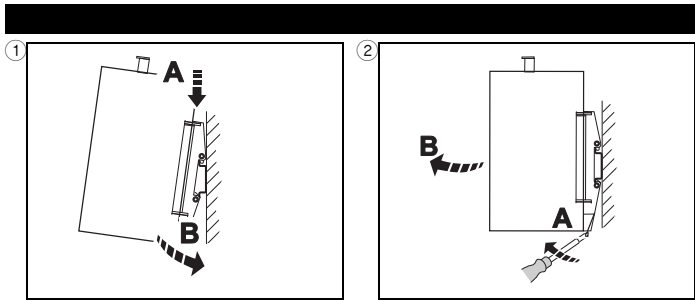
Das Modul FL SWITCH SFNB... ist ausschließlich für den Betrieb mit Sicherheitskleinspannung (SELV) oder Schutzkleinspannung (PELV) nach IEC 61140/EN 61140 ausgelegt.

Deutsch

Weiterführende technische Informationen finden Sie im spezifischen Datenblatt unter [www.phoenixcontact.net/catalog](http://www.phoenixcontact.net/catalog).

- ① Versorgungsspannung
- ② RJ45-Ports

DE Technische Änderungen vorbehalten!  
EN Technical modifications reserved!  
FR Toutes modifications techniques réservées !  
IT Con riserva di modifiche tecniche!  
ES ¡Reservado el derecho a las modificaciones técnicas!



### Deutsch

- ① **Montage**  
Setzen Sie das Modul von oben mit der Nut auf die Tragschiene (A). Drücken Sie das Modul an der Front in Richtung der Montagefläche bis es hörbar einrastet (B).
- ② **Demontage**  
Fassen Sie mit einem geeigneten Werkzeug in die Lasche der Haltespanne und ziehen Sie die Lasche nach unten, indem Sie das Werkzeug nach oben drücken (A). Ziehen Sie die Unterkante (B) und dann das Modul von der Tragschiene weg.

③ **Anschluss der Versorgung am Standard-Switch (10/100 MBit/s)**

FL SWITCH SFNB 4(5)TX....  
Klemme 1 Funktionserde  
Klemme 2 GND (US)  
Klemme 3 +24 V DC / US

FL SWITCH SFNB 8TX:  
Klemme 1 Funktionserde  
Klemme 2 Funktionserde  
Klemme 3 GND (US)  
Klemme 4 +24 V DC / US

④ **Belegung des RJ45-Steckers beim Standard-Switch (10/100 MBit/s)**

Pin 1 RD+  
Pin 2 RD-  
Pin 3 TD+  
Pin 6 TD-  
Pin 4, 5, 7 und 8 nicht benutzt

⑤ **Diagnose- und Status-Anzeigen beim Standard-Switch (10/100 MBit/s)**

Wenn die „LNK/ACT“-LED leuchtet, besteht ein Link. Blinkt die LED findet Datenverkehr statt.

	10 MBit/s	100 MBit/s
LNK/ACT	an/blinkt	an/blinkt
100	aus	an

### English

- ① **Installation**  
Place the module on the mounting rail from above using the slot (A). Push the front of the module toward the mounting surface until it audibly snaps into place (B).
- ② **Removal**  
Insert a suitable tool into the latch of the holding clamp and pull the latch downward by pushing the tool upward (A). Pull out the lower edge (B) and then remove the module from the rail.

③ **Connecting the supply lines at the standard switch (10/100 Mbps)**

FL SWITCH SFNB 4(5)TX....  
Terminal 1 Functional earth ground  
Terminal 2 GND (US)  
Terminal 3 +24 V DC / US

FL SWITCH SFNB 8TX:  
Terminal 1 Functional earth ground  
Terminal 2 Functional earth ground  
Terminal 3 GND (US)  
Terminal 4 +24 V DC / US

④ **Pin assignment of the RJ45 connector of the standard switch (10/100 Mbps)**

Pin 1 RD+  
Pin 2 RD-  
Pin 3 TD+  
Pin 6 TD-  
Pin 4, 5, 7 and 8 Not used

⑤ **Diagnostic and status indicators of the standard switch (10/100 Mbps)**

If the "LNK/ACT" LED is lit, a link is active. If the LED is flashing, data traffic is present.

	10 Mbps	100 Mbps
LNK/ACT	On/flashes	On/flashes
100	Off	On

### Français

- ① **Montage**  
Placer le module par le haut avec la rainure sur le profilé (A). Appuyer sur la partie avant du module en direction de la surface de montage jusqu'à ce que celui-ci s'encliquette de façon audible (B).
- ② **Démontage**  
Insérer un outil adapté dans la languette de la barrette de retenue et la tirer vers le bas en poussant l'outil vers le haut (A). Retirer le bord inférieur (B), puis le module du profilé.

③ **Raccordement de l'alimentation au switch standard (10/100 MBit/s)**

FL SWITCH SFNB 4(5)TX....  
Borne 1 Terre de fonctionnement  
Borne 2 GND (US)  
Borne 3 +24 V DC / US

FL SWITCH SFNB 8TX:  
Borne 1 Terre de fonctionnement  
Borne 2 Terre de fonctionnement  
Borne 3 GND (US)  
Borne 4 +24 V DC / US

④ **Affectation du connecteur RJ45 avec un switch standard (10/100 MBit/s)**

Broche 1 RD+  
Broche 2 RD-  
Broche 3 TD+  
Broche 6 TD-  
Broches 4, 5, 7 et 8 vacantes

⑤ **Voyants de diagnostic et d'état avec le switch standard (10/100 MBit/s)**

La liaison est active lorsque la DEL « LNK/ACT » est allumée. La DEL clignote lorsque des données sont transférées.

	10 MBit/s	100 MBit/s
LNK/ACT	allumée/clignote	allumée/clignote
100	éteinte	allumée

### Italiano

- ① **Montaggio**  
Inserire il modulo dall'alto con la scanalatura sulla guida di montaggio (A). Premere il modulo sulla parte frontale in direzione della superficie di montaggio fino a sentire il rumore dell'incastro (B).
- ② **Smontaggio**  
Inserire un utensile adatto nell'apertura del dispositivo di fissaggio e tirare verso il basso, premendo l'utensile verso l'alto (A). Estrarre dalla guida di montaggio il bordo inferiore (B) e quindi il modulo.

③ **Connessione dell'alimentazione negli switch standard (10/100 Mbit/s)**

FL SWITCH SFNB 4(5)TX....  
Morsetto 1 Terra funzionale  
Morsetto 2 GND (US)  
Morsetto 3 +24 V DC / US

FL SWITCH SFNB 8TX:  
Morsetto 1 Terra funzionale  
Morsetto 2 Terra funzionale  
Morsetto 3 GND (US)  
Morsetto 4 +24 V DC / US

④ **Assegnamento del connettore RJ45 negli switch standard (10/100 Mbit/s)**

Pin 1 RD+  
Pin 2 RD-  
Pin 3 TD+  
Pin 6 TD-  
Pin 4, 5, 7 e 8 non utilizzati

⑤ **LED di diagnosi e di stato negli switch standard (10/100 Mbit/s)**

Il LED "LNK/ACT" acceso indica che il collegamento è presente. Durante il traffico dati il LED lampeggia.

	10 Mbit/s	100 Mbit/s
LNK/ACT	on/lampeggiante	on/lampeggiante
100	off	on